

آبونه شراب : هر پراچون
سنه لکي (۴۰۰) آلتی ایلی
(۲۲۵) ممالک اجنبیه ایچون
سنه لکي (۴۵۰) ، آلتی آیلنی
(۲۵۰) غروشدور.

نسخه سی ۷,۵ غروشدور .
سنه لکي ۵۲ غددور .

اداره خانه : باب مالی جاده سنده
رشید افندی خائنده

اخطارات

آبونه بدلی پشیندر .

مسلكه موافق آثار مع المنونیه
بول اولنور . درج ایدلین
یازیلر احاده اولماز .

والله یهدی من یشاء الی صراط مستقیم

باش محرد
محمد ماکف

صاحب و مدر
اشرف ادیب

تذکره

ادرس تبدیلنده ایریجه
• غروش کوندرملیدر .

مکتوبلرک امضاری واضح
واوقوفاقلی اولسی وآبونه
صره نومروسی محتوی
بولونسی لازمدر

ممالک اجنبیه دن آبونه
اولانلرک آدرهلرینک
مرانسزجه یازلسی رجا اولنور .

پاره کوندردلکی زمان نه
دائر اولدینی بیلدیرلسی
رجا اولنور

آبغون اهدکم سییل الرشاد

هرآدم باشنده يکي وجميع منظره لر قارشينده قايوردم . کنديسي باچاورده صادمش تخته لک ووزنده سورون اختيار قاديئرله چيلاق چوچلرله آق صقاللي بايلر ، ايکيم ايکيم ايلکيورلر ، آغلايورلردي . هرکوشه دن برفریاده هر يردن بر هيچقريک سسي کلوردي . صانکه بو ويرانه نك ييقيب ديوارلري آره سنده آچيلان مزارلردن بر طاقم اسرارانکيز سسلر ايشيديلور ، انچه وضعيف خياللر ددلاشيوردي . الحاصل هريرنده تفنن ايتمش بر اولوم هواسي تنفس ايديلن بوخرايه بوتون مناسبه قورقونج ، قاراکلک وکيتديکجه دريله شن اسرارانکيز بر قبرستان منظره سي آلمشدي ...

محرره مهاجرلرک فحيح وپريشان حاللريني اوزون اوزادي به تصوير ايديور . اقدام صاحبي جودت بکده مهاجرلره تخصیص ايتديکي بر باش مقاله ده دييور که :

« جمعيت بلديه نك بر آرز حيت وفضيلت اخلاقيه طدارلريني تحريك ايدم جکم . افنديلر ! استانبولدن بوقدر ویرکو طويلايورسکيز . بو ياره دن ضياقتلره فلائرله تخصیصات ده ويريورسکيز . برکزه بزه صورميورسکيز که بوسورتله مصارفه بر استانبول خلقي راضي مي بيز ؟

افنديلر ! سزده تورکسکيز ، مسلمانسکيز . سرده ده البته حسيات واره ، سزده ده البته بر تربيه مليه وار ، سزده اخلاق صاحبيسکيز . طقسان اوج محاربه سنده استانبولک موکب آلايله برلکده بتون استانبول خلقي ، کلن مهاجرلره ، قرداشجه سنه ، باباجه سنه بافديلر . شوراده شهرمک ايچنده تسخين ايدلمه مش اوطه لرده معاونتسيز ، يوز اوستي بر اقبالان بو آدملره ، بوتورک افرادينه آچيه لم . آرزاجي راحتکزي قدا ايدسکيز . بو آدملري ، او قاديئلري ، او چولوق چوجوغي برکزه کيدوب کوريکيز . بو هم عرقز ، هم جلسيز ، هم دينز اولان ويزه صيغينان بيچاره لري ، آچلري ، خسته لري اونوتمايکيز . نه بايزيد حوضي ايستهرز ، نه ترامواي فوسي ايچون توکيتيلن نفسلري ايستهرز ، نه استانبوله کلوب کيدلره شهرامانندين ضياقتلر ویرلمسي ايستهرز . افنديلر ! هيچ اولمازسه اللهک غضبندين قورتلقي ايچون ملي بر خير ايشله يلم ، اومهاجر قارداشلر بزمک حياتلريني قورتارم . »

کندي ذوق و صفاسنه دالهرق سفالت ايچنده ايکله ين قرده شلريني اهاال ايدن بر هيئت اجتماعيه نك بو انصافمنزلقي ، بو مرحمتسزلکني عجباً عادل مطلق عفو ايدم جکميدر ؟ ..

* *

(نمبر ۱) ک سوه تاويلي

طنين غمزه سنک (غربي آناطوليله تجدد حرکتلري) سرلوحه لي (ت . فاضل) امضاسيله نشر ايتديکي بر مقاله ده شوسطرلري او قودق : « غربي آناطولينا خلق کتله لري سپيل الرشاد ذهنيته دوشونوبورلر . مثلاً صارو خان ولايتک مرکزيني تشکيل ايدن واوغراديني قاجمه لرله اک جوق انتباه درسي آلديني طن اولنان مغنيسا قصبه سنده سپيل الرشادک دوت يوز الی دواملي قارئي بولنديغي آکلاديم زمان بوملوماتي ، روحه بک يقيندن تماس ايلديکيم خلقي انقلاب حرکاتلرنده کي وضعيته واضح بر مثال کي قيد ايتشم . آدي دکيشمش مدرسه لک قوتلي نفوذيني ياشاتان امام وخطيب مکتبلري آناطوليله يکي يرسييلره استيزا ايدر کي طورويور . »

محرر مقاله نك « سپيل الرشاد ذهنيتمدن » نه قصد ايتديکي واضحاً آکلاشيلمايورسده (سپيل الرشاد) ک ذهني نشر ايتنده متجليلدر .

يکشم تاريخي بردها ياشاماق مزميني جوق ياکلش آکلاديمنه نه قدر بلليدر . دوني بردها ياشاماق دستوري بزم قافله ده ، تاريخله اولان باغلري چوزمک حاله دوندي . لايقاق نامه ، دينسزک تمصيني ايلري سورديکيم کي ، يي دورک ملتي حاله کلک آرزومزي ده برنوع کوکيز وعتمه سز ملت اولمي لزومي شکله قويدق . فکرده وحسده ميدان آلان تشقت بورادن کليور . هانکي ملتک متفکرري و ايريه اولانلري فکرلرينه وحسرينه ، او ملتک عتمه سندن ، اصالتندن کلن اصل روحي ویرمزه ، او متفکرلر ، او ملتله علاقه سي کسمش ، اورنه يرده قالش ديمکدر . بوکونکي تورک فکرها فالنک حالي بوندن باشقه بر شي دکدر . ملتک صاحبسز اولديني آشکاردر ، فقط متفکرلرک ايسه هم فکرسز ، هم اصالتسز ، همده رابطه سز وکوکيز اولديني بتون هويتيله ميدانده در . ملت ، فکر طالنندن ، فکر طالي ده ملت اضطرابندن ، ملت طالنندن اوزاقدر . بواوزاتاق ميدانده ايکن بتون اداري تدبيرلر ، بتون انقلاب هوسلري بوشدر . فکرسز وحسيز بو وين هيچ برتدبير وانقلاب يوقدر . وضعت بو حاله ايکن بتون لظفلر ، بتون تقديملر واحتراملر ملتي بخيار ايدم به حکي کي ، لزوم انقلابي ده ايلري به کوتوره مزي . اولاً ملته اولان باغمزي قوتلنديره جکزه ، ملت االتني کوزلر مزده پارلا نه حفزه ، يعني بوتون حسلمز ، اضطرابلر مز وعتمه لر مزله بوملتک چوجني اولماسي ييله جکزه . سوکره اونک انقلابک اوکته بکه جکزه . يوقسه منظر اري يردن پيشمش کي بواصابتسز حاله دوام ايتديکجه هيچ برسوزک وارشادک قائده سي يوقدر . ملتک سپکيرلرينه ودامارلرينه باغلي اولمايان ارشادل ارشاد دکل ، تشقت تخميدر . »

* *

بربره زوره وصفه ، ائزده سفالت وارلوم !

برطرفده دانسلر ، بالور ، ضياقتلر ، ذوق وصفالر تمامي ايدرکن اونه طرفده مهاجرلر سفالت ايچنده سورونيور ، خسته لق ايچنده ، آچ ، چيلاق اولويورلر . غمزه لک بو خصوصده ويردکلري تفصيلات تويلري اورپرته جک درجه ده در . آقشام غمزه سي محررلردن اسعد محمود بک « آخيره قيو مسافر خانه سي اسمي ويريلن مزارلني انسانيت نامه برکزه زيارته دعوت ايديور . دييور که :

« آخيره قيو » ديليلن بومسافر خانه نك (۱) دميرقاييندن ايجري کيرديکيز زمان ، برديز ، فرياد ايدن ، « آچم ! » ديه هايقيران ، جان چکيشنه زواللي برکته ايله قارشيلاشيرسکيز . چيلاق آياقلايله صوغوق طاشلر اوزرنده دولاشان ياوروجقلر ، آق صقاللي اختيارلر ، دکنيکيه دايانارق ايلرله مکه چالیشان آچ ، چيلاق ونيتره ين اختيار قاديئرله ، بو خرايه نك ساکنلري در . هيسنک کوزلري سونمش ، بگزلري صولمش ، اوموزلري چيقمشدر . هيسي بر اولوم خيالي کي دولاشيور و هيسي بر اولوم تأثيري بر اقيور . ايجلرينه کيرن بر ياباجي کوردکلري زمان کنديلريني قورتارمغه کلش بر مأمور طن ايدم رک هيسي بردن اوزرينه آتيلور : « بزي قورتارک ، بزه سزدنزا » ديه هاقييريورلر ، باغيريورلر ، فرياد ايديورلر . ايشته بومتاديا هايقيران ، فرياد ايدن ، جان چکيشنه کتله ايچنده آچلقدن تون چوجقلريني ايکي کون قوللري آره سنده طاشيه رق کومه جک بر بولاميان بدبخت آنهلر ، بياض صقاللي اختيار بابالريني مزاره کوتورمک ايچون ايکي تخنه پارچه سي بولاميان وحالا جنازه سي اوکنده آغلايان کنج دليقانليرده وار .

السان بو محيطه کيرديکي زمان کنديسي باشقه برطالده ، باشقه برديارده طن ايديور . صانکه بوخرايه ده ياشايان انسانلر سزدن دکدر ، صانکه بوراسي بر اشککجه ویر اولوم يري در .